Hydro Québec

Rapport trimestriel

Deuxième trimestre 2013

Message du président du Conseil d'administration et du président-directeur général

Deuxième trimestre

Au deuxième trimestre 2013, le **résultat net** d'Hydro-Québec s'est élevé à 464 M$, contre 386 M$ en 2012. Cette hausse de 78 M$ s'explique principalement par une augmentation des exportations nettes d'électricité d'Hydro-Québec Production.

Sommaire des résultats du premier semestre

Pour le semestre terminé le 30 juin 2013, Hydro-Québec a inscrit un **résultat net** de 1 824 M$, en hausse de 102 M$ par rapport aux 1 722 M$ enregistrés à la même période l'an dernier. Cette progression découle elle aussi de l'augmentation des exportations nettes d'électricité.

Résultat provenant des activités poursuivies du premier semestre

Le **résultat provenant des activités poursuivies** a atteint 1 804 M$, en hausse de 59 M$ par rapport aux 1 745 M$ inscrits en 2012.

Les **produits** ont totalisé 6 835 M$, comparativement à 6 387 M$ l'an dernier.

Au Québec, les produits des ventes d'électricité se sont chiffrés à 5 830 M$, en hausse de 307 M$ par rapport à 2012. Cette augmentation résulte principalement de l'effet des températures, qui ont été près de la normale au premier semestre 2013, alors qu'elles avaient été plus douces en 2012. Elle tient également à une progression de la demande, surtout dans le secteur résidentiel, ainsi qu'aux ajustements tarifaires des 1er avril 2012 et 2013.

Sur les marchés hors Québec, les produits des ventes d'électricité se sont établis à 856 M$, comparativement à 574 M$ en 2012. Cette augmentation de 282 M$ découle d'une progression des revenus des exportations d'Hydro-Québec Production.

Quant aux autres produits, ils ont été de 149 M$, en baisse de 141 M$ par rapport à 2012. Cette diminution tient essentiellement à la variation des montants qu'Hydro-Québec est en droit de recevoir de sa clientèle ou qu'elle doit lui remettre, notamment au titre des écarts de revenus liés aux aléas climatiques, compte tenu des températures douces de 2012.

Les **charges totales** ont atteint 3 821 M$, soit 387 M$ de plus qu'en 2012. Les charges d'exploitation courantes ont diminué de 23 M$ par rapport à 2012. Les achats d'électricité et de combustible ont pour leur part augmenté de 301 M$ en raison d'une hausse de 147 M$ des achats d'électricité effectués par Hydro-Québec Distribution, notamment auprès de producteurs indépendants d'énergie éolienne et d'énergie de biomasse, et d'une hausse de 113 M$ des achats d'électricité d'Hydro-Québec Production, principalement associés aux activités commerciales hors Québec. De plus, les redevances hydrauliques ont augmenté de 28 M$.

Résultats sectoriels du premier semestre

Production

Le résultat provenant des activités poursuivies d'Hydro-Québec Production s'est établi à 1 111 M$, comparativement à 928 M$ en 2012. Cette hausse de 183 M$ s'explique par une augmentation de 132 M$ des exportations nettes d'électricité. Elle provient également d'une progression de 79 M$ des revenus des ventes d'électricité à Hydro-Québec Distribution résultant principalement de l'effet des températures, qui ont été près de la normale au premier semestre 2013, alors qu'elles avaient été plus douces en 2012, et d'une hausse de la demande au Québec. De plus, les achats d'électricité effectués auprès de Rio Tinto Alcan ont diminué de 61 M$. Ces éléments ont toutefois été atténués par une augmentation de 28 M$ des redevances hydrauliques.

Transport

Le résultat provenant des activités poursuivies d'Hydro-Québec TransÉnergie s'est chiffré à 292 M$, en baisse de 23 M$ par rapport à 2012. Cette diminution tient essentiellement à la variation des montants qu'Hydro-Québec est en droit de recevoir de sa clientèle ou qu'elle doit lui remettre, notamment au titre des écarts dans les revenus des services de transport d'électricité de point à point.

Distribution

Hydro-Québec Distribution a enregistré un résultat provenant des activités poursuivies de 388 M$, comparativement à 471 M$ en 2012. Les produits des ventes d'électricité ont augmenté de 273 M$ en raison de trois principaux facteurs, soit l'effet des températures, qui ont été près de la normale au premier semestre 2013, alors qu'elles avaient été plus douces en 2012, une hausse de la demande, surtout dans le secteur résidentiel, et les ajustements tarifaires des 1er avril 2012 et 2013. Les autres produits ont pour leur part diminué de 103 M$. Cette baisse tient essentiellement à la variation des montants qu'Hydro-Québec est en droit de recevoir de sa clientèle ou qu'elle doit lui remettre, notamment au titre des écarts de revenus liés aux aléas climatiques, compte tenu des températures douces de 2012. Par ailleurs, les achats d'électricité ont augmenté de 216 M$ en raison d'une hausse des approvisionnements effectués auprès de producteurs indépendants, pour 147 M$, et d'Hydro-Québec Production, pour 79 M$.

Construction

Le secteur Construction regroupe les activités réalisées dans le cadre des projets menés par Hydro-Québec Équipement et services partagés et par la Société d'énergie de la Baie James (SEBJ).

Le volume d'activité d'Hydro-Québec Équipement et services partagés et de la SEBJ a totalisé 1 060 M$, comparativement à 916 M$ en 2012. Les travaux menés pour le compte d'Hydro-Québec Production comprennent notamment la poursuite du projet de la rivière Romaine. Pour le compte d'Hydro-Québec TransÉnergie, les travaux en cours concernent, entre autres, l'expansion du réseau de transport en Minganie, l'ajout d'une section à 735-315 kV et la réalisation de travaux connexes au poste du Bout-de-l'Île ainsi que la poursuite des investissements dans la pérennité des actifs.

Investissement

Au cours des six premiers mois de 2013, Hydro-Québec a consacré 1 802 M$ à ses investissements en immobilisations corporelles et en actifs incorporels, comparativement à 1 614 M$ en 2012. Comme prévu, une part importante de cette somme a été allouée aux grands projets de développement hydroélectrique d'Hydro-Québec Production, notamment la poursuite du projet de la rivière Romaine.

Hydro-Québec TransÉnergie a continué d'investir dans son réseau de transport. Au titre de ses projets de croissance, elle a notamment poursuivi la construction du poste de la Romaine-2 et de la ligne à 735 kV qui raccordera celui-ci au poste Arnaud. La division a également réalisé des activités de maintien et d'amélioration afin d'assurer la pérennité de ses actifs de transport.

Hydro-Québec Distribution a poursuivi ses investissements visant à répondre à la croissance de la clientèle québécoise et à assurer la pérennité de ses installations.

Le président du Conseil d'administration,

Pierre Karl Péladeau

Le président-directeur général,

Thierry Vandal

Le 16 août 2013

ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
(NON AUDITÉS)

ÉTATS CONSOLIDÉS DES RÉSULTATS

En millions de dollars canadiens (non audités)	Notes	Trois mois terminés les 30 juin		Six mois terminés les 30 juin	
		2013	2012	**2013**	2012
Produits	3	**2 857**	2 652	**6 835**	6 387
Charges					
Exploitation		**599**	582	**1 225**	1 168
Achats d'électricité et de combustible		**394**	275	**907**	606
Amortissement	4	**602**	568	**1 182**	1 164
Taxes		**225**	227	**507**	496
		1 820	1 652	**3 821**	3 434
Résultat d'exploitation		**1 037**	1 000	**3 014**	2 953
Frais financiers	5	**602**	598	**1 210**	1 208
Résultat provenant des activités poursuivies		**435**	402	**1 804**	1 745
Résultat provenant des activités abandonnées	6	**29**	(16)	**20**	(23)
Résultat net		**464**	386	**1 824**	1 722

ÉTATS CONSOLIDÉS DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

En millions de dollars canadiens (non audités)	Trois mois terminés les 30 juin		Six mois terminés les 30 juin	
	2013	2012	**2013**	2012
Solde au début de la période	**16 193**	15 954	**14 833**	14 618
Résultat net	**464**	386	**1 824**	1 722
Solde à la fin de la période	**16 657**	16 340	**16 657**	16 340

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers consolidés.

BILANS CONSOLIDÉS

En millions de dollars canadiens (non audités)	Au 30 juin 2013	Au 31 décembre 2012
ACTIF		
Actif à court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	**1 529**	2 183
Placements temporaires	**733**	609
Clients et autres débiteurs	**2 057**	1 838
Instruments dérivés	**1 043**	1 052
Actifs réglementaires	**20**	22
Matériaux, combustible et fournitures	**196**	178
	5 578	5 882
Immobilisations corporelles	**57 856**	57 174
Actifs incorporels	**2 264**	2 241
Placements	**149**	134
Instruments dérivés	**972**	1 269
Actifs réglementaires	**9**	18
Autres actifs	**4 042**	3 799
	70 870	70 517
PASSIF		
Passif à court terme		
Emprunts	**340**	19
Créditeurs et charges à payer	**1 894**	2 078
Dividende à payer	**–**	645
Intérêts courus	**845**	835
Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations	**195**	178
Instruments dérivés	**475**	663
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	**2 099**	694
	5 848	5 112
Dette à long terme	**40 779**	42 555
Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations	**788**	774
Instruments dérivés	**1 353**	1 816
Autres passifs à long terme	**1 032**	1 003
Dette à perpétuité	**290**	275
	50 090	51 535
CAPITAUX PROPRES		
Capital-actions	**4 374**	4 374
Bénéfices non répartis	**16 657**	14 833
Cumul des autres éléments du résultat étendu	**(251)**	(225)
	16 406	14 608
	20 780	18 982
	70 870	70 517

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers consolidés.

Au nom du Conseil d'administration,

/s/ Jacques Leblanc
Président du Comité de vérification

/s/ Pierre Karl Péladeau
Président du Conseil d'administration

ÉTATS CONSOLIDÉS DES FLUX DE TRÉSORERIE

En millions de dollars canadiens (non audités)	Notes	Trois mois terminés les 30 juin 2013	Trois mois terminés les 30 juin 2012	Six mois terminés les 30 juin 2013	Six mois terminés les 30 juin 2012
Activités d'exploitation					
Résultat net		**464**	386	**1 824**	1 722
Ajustements visant à déterminer les flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation					
Amortissement	4	**602**	573	**1 182**	1 173
Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission relatifs aux titres d'emprunt		**31**	66	**82**	156
Autres		**(47)**	(24)	**121**	(36)
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement	7	**742**	716	**(427)**	(428)
Variation nette de l'actif et du passif au titre des prestations constituées		**(149)**	(94)	**(224)**	(196)
		1 643	1 623	**2 558**	2 391
Activités d'investissement					
Ajouts aux immobilisations corporelles		**(948)**	(838)	**(1 701)**	(1 528)
Ajouts aux actifs incorporels		**(61)**	(38)	**(101)**	(86)
(Acquisition) cession nette de placements temporaires		**(91)**	(364)	**(119)**	33
Autres		**2**	86	**9**	91
		(1 098)	(1 154)	**(1 912)**	(1 440)
Activités de financement					
Émission de dette à long terme		**–**	1 014	**–**	1 014
Remboursement de dette à long terme		**(10)**	(136)	**(1 072)**	(622)
Encaissements découlant de la gestion du risque de crédit		**1 266**	1 660	**2 613**	2 772
Décaissements découlant de la gestion du risque de crédit		**(1 401)**	(1 196)	**(2 599)**	(2 176)
Variation nette des emprunts		**(45)**	(345)	**311**	787
Dividende versé		**–**	–	**(645)**	(1 958)
Autres		**19**	33	**86**	(1)
		(171)	1 030	**(1 306)**	(184)
Effet des variations des taux de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie		**5**	3	**6**	1
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie		**379**	1 502	**(654)**	768
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période		**1 150**	643	**2 183**	1 377
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période		**1 529**	2 145	**1 529**	2 145
Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie	7				

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers consolidés.

ÉTATS CONSOLIDÉS DU RÉSULTAT ÉTENDU

En millions de dollars canadiens (non audités)	Trois mois terminés les 30 juin		Six mois terminés les 30 juin	
	2013	2012	**2013**	2012
Résultat net	**464**	386	**1 824**	1 722
Autres éléments du résultat étendu				
Variation des gains reportés (pertes reportées) sur les éléments désignés comme couvertures de flux de trésorerie	**156**	(2)	**(6)**	225
Reclassement aux résultats des gains reportés sur les éléments désignés comme couvertures de flux de trésorerie	**(56)**	(63)	**(20)**	(142)
	100	(65)	**(26)**	83
Résultat étendu	**564**	321	**1 798**	1 805

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers consolidés.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
(NON AUDITÉS)

Périodes de trois et de six mois terminées les 30 juin 2013 et 2012

Les montants indiqués dans les tableaux sont exprimés en millions de dollars canadiens.

Note 1 Mode de présentation

Le Conseil des normes comptables du Canada a autorisé les entités à tarifs réglementés à reporter la mise en œuvre des Normes internationales d'information financière au 1er janvier 2015. Comme elle pouvait se prévaloir de ce droit de report, Hydro-Québec a choisi de dresser ses états financiers des exercices 2013 et 2012 conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, tels qu'ils sont présentés à la Partie V du *Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés*, « Normes comptables pré-basculement ».

Les états financiers consolidés d'Hydro-Québec tiennent également compte des décisions de la Régie de l'énergie (la Régie). La prise en compte de ces décisions peut avoir pour effet de modifier le moment où certaines opérations sont comptabilisées dans les résultats consolidés et ainsi donner lieu à la comptabilisation d'actifs et de passifs réglementaires, qu'Hydro-Québec juge probable de pouvoir recouvrer ou régler ultérieurement au moyen du processus d'établissement des tarifs.

Les états financiers consolidés trimestriels, y compris les présentes notes, ne contiennent pas toute l'information requise à l'égard d'états financiers consolidés annuels et doivent, par conséquent, être lus avec les états financiers consolidés et les notes afférentes publiés dans le *Rapport annuel 2012* d'Hydro-Québec.

Les conventions comptables utilisées dans la préparation des états financiers consolidés trimestriels sont conformes à celles qui sont présentées dans le *Rapport annuel 2012* d'Hydro-Québec.

Les résultats trimestriels d'Hydro-Québec ne sont pas nécessairement représentatifs des résultats de l'exercice en raison des variations saisonnières de la température. Compte tenu de la demande d'électricité accrue durant les mois d'hiver, les produits des ventes d'électricité au Québec sont plus élevés au premier et au quatrième trimestres.

Note 2 Effets de la réglementation des tarifs sur les états financiers consolidés

Distribution

Dans la décision D-2013-043 du 22 mars 2013, la Régie a autorisé une hausse uniforme de 2,41 % des tarifs d'électricité d'Hydro-Québec, avec effet le 1er avril 2013. Le rendement autorisé sur la base de tarification a été établi à 6,38 %. Il est fondé sur une structure de capital présumée comportant 35 % de capitaux propres.

Dans la décision D-2013-037 du 12 mars 2013, la Régie a demandé au Distributeur de comptabiliser dans un compte distinct tout écart entre le montant réel de la charge liée aux activités du Bureau de l'efficacité et de l'innovation énergétiques et le montant prévu dans les dossiers tarifaires. Au 30 juin 2013, aucun montant n'avait été comptabilisé dans ce compte.

Note 3 Produits

	Trois mois terminés les 30 juin		Six mois terminés les 30 juin	
	2013	2012	**2013**	2012
Ventes d'électricité[a]	**2 819**	2 535	**6 686**	6 097
Autres	**38**	117	**149**	290
	2 857	2 652	**6 835**	6 387

a) Y compris l'électricité livrée mais non facturée, qui totalisait 742 M$ au 30 juin 2013 (689 M$ au 30 juin 2012).

Note 4 Amortissement

	Trois mois terminés les 30 juin		Six mois terminés les 30 juin	
	2013	2012	**2013**	2012
Immobilisations corporelles	**513**	492	**1 018**	1 021
Actifs incorporels	**67**	60	**134**	120
Actifs réglementaires	**6**	7	**12**	11
Sorties d'immobilisations	**16**	9	**18**	12
	602	568[a]	**1 182**	1 164[a]

a) L'amortissement présenté dans les états consolidés des flux de trésorerie des périodes de trois et de six mois terminées le 30 juin 2012 comprend respectivement 5 M$ et 9 M$ au titre des actifs liés aux activités abandonnées. Ces actifs ont été entièrement dépréciés au troisième trimestre 2012.

Note 5 Frais financiers

	Trois mois terminés les 30 juin		Six mois terminés les 30 juin	
	2013	2012	**2013**	2012
Intérêts sur titres d'emprunt	**639**	634	**1 283**	1 270
Gain net de change	**(11)**	(3)	**(19)**	–
Frais de garantie relatifs aux titres d'emprunt	**50**	49	**100**	98
	678	680	**1 364**	1 368
Moins				
Frais financiers capitalisés	**70**	76	**141**	147
Revenu net de placements	**6**	6	**13**	13
	76	82	**154**	160
	602	598	**1 210**	1 208

Note 6 Activités abandonnées

En septembre 2012, la décision a été prise d'abandonner le projet de réfection de la centrale nucléaire de Gentilly-2 et de mettre fin aux activités nucléaires. La centrale a continué de produire de l'électricité jusqu'à la fin de 2012, conformément aux conditions de son permis d'exploitation, après quoi Hydro-Québec a entamé les préparatifs nécessaires à sa mise en dormance en vue de son démantèlement, à l'horizon 2060.

L'abandon du projet de réfection a entraîné la radiation des immobilisations corporelles en cours liées à ce projet ainsi que la dépréciation des actifs associés à la centrale.

Le résultat d'exploitation de la centrale de Gentilly-2 est présenté au titre des activités abandonnées dans les états consolidés des résultats pour toutes les périodes visées, et ce, à des fins de comparaison.

Note 7 Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie

	Trois mois terminés les 30 juin		Six mois terminés les 30 juin	
	2013	2012	**2013**	2012
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement				
Clients et autres débiteurs	**631**	581	**(210)**	(59)
Matériaux, combustible et fournitures	**(13)**	(3)	**(19)**	(1)
Créditeurs et charges à payer	**(246)**	(226)	**(194)**	(301)
Intérêts courus	**370**	364	**(4)**	(67)
	742	716	**(427)**	(428)
Activités d'investissement sans effet sur la trésorerie				
Augmentation des immobilisations corporelles et des actifs incorporels	**64**	10	**80**	48
Intérêts payés	**169**	139	**1 044**	1 019

Note 8 Avantages sociaux futurs

			Trois mois terminés les 30 juin	
	Régime de retraite		Autres régimes	
	2013	2012	**2013**	2012
Coût constaté au titre des prestations constituées	**77**	51	**31**	28

			Six mois terminés les 30 juin	
	Régime de retraite		Autres régimes	
	2013	2012	**2013**	2012
Coût constaté au titre des prestations constituées	**154**	102	**62**	56

Note 9 Informations sectorielles

Les tableaux suivants présentent de l'information sur les résultats et l'actif par secteurs :

	Trois mois terminés le 30 juin 2013						
	Production	Transport	Distribution	Construction	Activités corporatives et autres	Éliminations inter-sectorielles et ajustements	Total
Produits							
Clients externes	429	2	2 444	–	(18)	–	**2 857**
Clients intersectoriels	1 089	748	19	618	371	(2 845)	–
Résultat provenant des activités poursuivies	366	124	(54)	–	(1)	–	**435**
Résultat provenant des activités abandonnées	29	–	–	–	–	–	**29**
Résultat net	395	124	(54)	–	(1)	–	**464**
Actif total au 30 juin 2013	31 623	19 672	13 483	455	5 842	(205)	**70 870**

	Trois mois terminés le 30 juin 2012						
	Production	Transport	Distribution	Construction	Activités corporatives et autres	Éliminations inter-sectorielles et ajustements	Total
Produits							
Clients externes	292	29	2 324	–	7	–	2 652
Clients intersectoriels	1 043	740	17	531	362	(2 693)	–
Résultat provenant des activités poursuivies	308	158	(78)	–	14	–	402
Résultat provenant des activités abandonnées	(16)	–	–	–	–	–	(16)
Résultat net	292	158	(78)	–	14	–	386
Actif total au 30 juin 2012	32 074	18 733	12 975	427	6 709	(226)	70 692

Note 9 Informations sectorielles (suite)

						Six mois terminés le 30 juin 2013	
	Production	Transport	Distribution	Construction	Activités corporatives et autres	Éliminations inter-sectorielles et ajustements	Total
Produits							
Clients externes	939	40	5 865	–	(9)	–	**6 835**
Clients intersectoriels	2 599	1 497	39	1 060	722	(5 917)	–
Résultat provenant des activités poursuivies	1 111	292	388	–	13	–	**1 804**
Résultat provenant des activités abandonnées	20	–	–	–	–	–	**20**
Résultat net	1 131	292	388	–	13	–	**1 824**
Actif total au 30 juin 2013	31 623	19 672	13 483	455	5 842	(205)	**70 870**

						Six mois terminés le 30 juin 2012	
	Production	Transport	Distribution	Construction	Activités corporatives et autres	Éliminations inter-sectorielles et ajustements	Total
Produits							
Clients externes	640	60	5 664	–	23	–	6 387
Clients intersectoriels	2 499	1 493	37	916	703	(5 648)	–
Résultat provenant des activités poursuivies	928	315	471	–	31	–	1 745
Résultat provenant des activités abandonnées	(23)	–	–	–	–	–	(23)
Résultat net	905	315	471	–	31	–	1 722
Actif total au 30 juin 2012	32 074	18 733	12 975	427	6 709	(226)	70 692

Note 10 Données comparatives

Certaines données des périodes correspondantes de l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation des périodes courantes. Ces données comprennent notamment le résultat d'exploitation de la centrale nucléaire de Gentilly-2, qui doit être présenté au titre des activités abandonnées à des fins de comparaison.

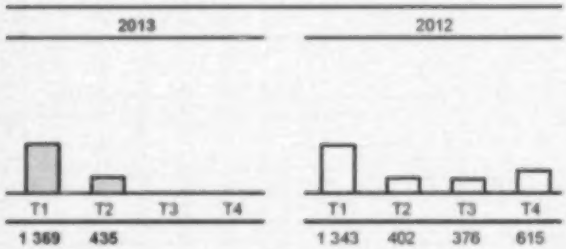
FAITS SAILLANTS FINANCIERS CONSOLIDÉS
(NON AUDITÉS)

Les montants indiqués dans les tableaux sont exprimés en millions de dollars canadiens.

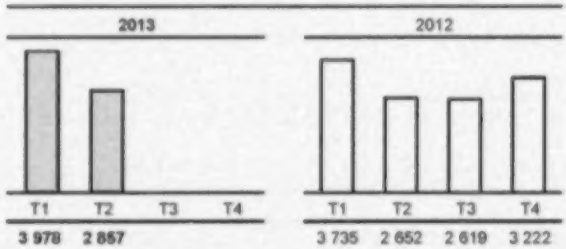
	Trois mois terminés les 30 juin			Six mois terminés les 30 juin		
Sommaire des résultats	**2013**	2012	Variation (%)	**2013**	2012	Variation (%)
Produits	**2 857**	2 652	7,7 ↑	**6 835**	6 387	7,0 ↑
Charges	**1 820**	1 652	10,2 ↑	**3 821**	3 434	11,3 ↑
Frais financiers	**602**	598	0,7 ↑	**1 210**	1 208	0,2 ↑
Résultat provenant des activités poursuivies	**435**	402	8,2 ↑	**1 804**	1 745	3,4 ↑
Résultat provenant des activités abandonnées	**29**	(16)	– ↑	**20**	(23)	– ↑
Résultat net	**464**	386	20,2 ↑	**1 824**	1 722	5,9 ↑

Faits saillants des activités poursuivies

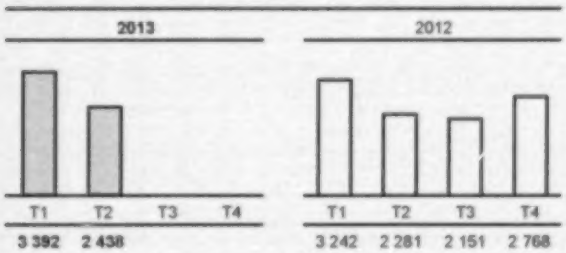
Résultat provenant des activités poursuivies



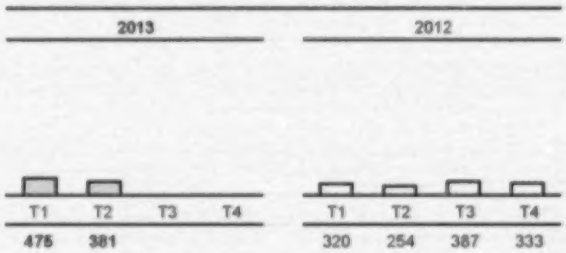
Produits



Produits des ventes d'électricité au Québec



Produits des ventes d'électricité hors Québec



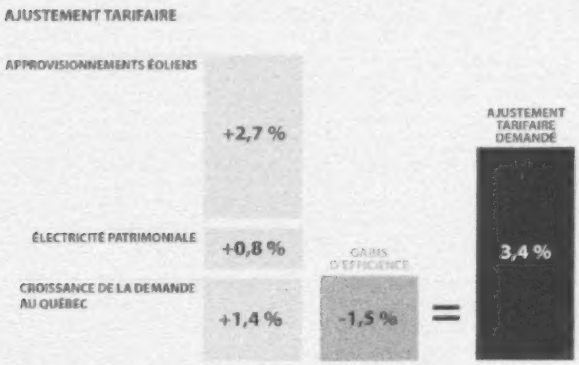
Note : Pour l'ensemble de la section Faits saillants financiers consolidés, certaines données comparatives ont été reclassées en fonction de la présentation des périodes courantes. Ces données comprennent notamment le résultat d'exploitation de la centrale nucléaire de Gentilly-2, qui doit être présenté au titre des activités abandonnées à des fins de comparaison.

Faits saillants

Distribution

Demande d'ajustement des tarifs d'électricité pour l'année 2014-2015

En août 2013, Hydro-Québec Distribution a déposé auprès de la Régie de l'énergie une demande d'ajustement tarifaire de 3,4 % qui s'appliquerait à compter du 1er avril 2014. Cet ajustement s'explique essentiellement par les coûts liés aux nouveaux parcs éoliens et par l'indexation du prix de l'électricité patrimoniale. Hydro-Québec compensera toutefois une partie de ces coûts additionnels par des gains d'efficience de 160 M$, ce qui limite l'ajustement tarifaire demandé à 3,4 %.



Quatre facteurs expliquent l'ajustement demandé. D'abord, la mise en service de nouveaux parcs éoliens, selon les programmes d'achats dictés par le gouvernement du Québec, exerce une pression à la hausse sur le coût des approvisionnements en électricité au Québec (+2,7 %). Ensuite, le coût de l'électricité patrimoniale, soit le bloc d'électricité qui couvre plus de 90 % des besoins québécois, sera indexé à compter de 2014, comme le prévoit la *Loi sur la Régie de l'énergie* (+0,8 %). Enfin, les ajouts aux réseaux de transport et de distribution d'électricité pour répondre à la croissance de la demande résidentielle et commerciale au Québec, approuvés par la Régie de l'énergie, contribuent eux aussi à la hausse des coûts (+1,4 %).

Une partie de ces coûts additionnels est compensée par des gains d'efficience d'Hydro-Québec de 160 M$ (-1,5 %), ce qui limite l'ajustement demandé à 3,4 %.

Si la demande d'Hydro-Québec est acceptée par la Régie de l'énergie, l'ajustement tarifaire mensuel serait d'environ 1,70 $ pour un logement, 4,30 $ pour une petite maison, 6,10 $ pour une maison moyenne et 7,87 $ pour une grande maison.

Pour la clientèle résidentielle, les tarifs d'Hydro-Québec demeureront parmi les plus bas du Canada et de l'Amérique du Nord.

Notons que, comme le prévoit la *Loi sur la Régie de l'énergie*, l'indexation du bloc patrimonial ne touche pas la clientèle industrielle. La hausse pour cette dernière serait donc de 2,6 %.

Efficacité énergétique

Le budget proposé pour les programmes et activités en efficacité énergétique d'Hydro-Québec Distribution s'élève à 135 M$. Cette somme permettra de générer des économies d'énergie de 464 GWh en 2014, ce qui portera le total cumulatif à près de 8 TWh.

Soutien pour la clientèle à faible revenu

Hydro-Québec Distribution poursuivra ses programmes auprès de la clientèle à faible revenu. Un budget de 17,8 M$ est proposé, principalement pour le soutien au paiement des factures et de la dette des clients à faible revenu bénéficiant d'ententes personnalisées.

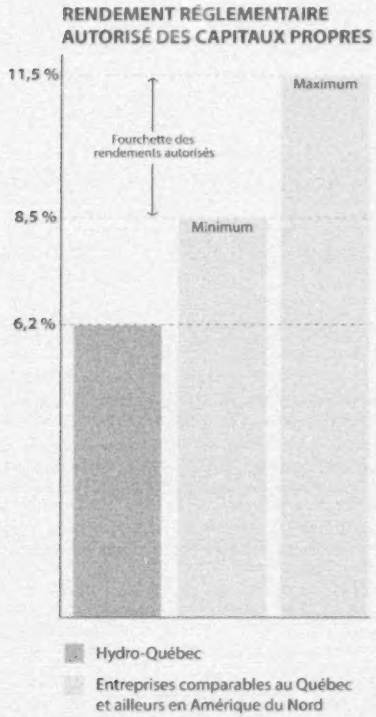
Également, Hydro-Québec Distribution propose d'investir près de 10 M$ dans des programmes en efficacité énergétique destinés à cette clientèle.

Processus d'approbation
La demande tarifaire fera l'objet d'audiences publiques qui permettront aux représentants de tous les intéressés de l'analyser et d'en débattre. Par la suite, la Régie de l'énergie rendra une décision au début de 2014, pour que les nouveaux tarifs entrent en vigueur le 1er avril 2014. Selon la loi, c'est la Régie de l'énergie qui fixe les tarifs d'électricité au Québec.

Taux de rendement et mécanisme de partage des excédents
Dans un dossier distinct, Hydro-Québec a demandé à la Régie de l'énergie d'augmenter son taux de rendement afin qu'il soit comparable à celui des entreprises de même nature au Québec et ailleurs en Amérique du Nord.

Cette demande de révision du taux de rendement est accompagnée d'une proposition visant la mise en place d'un mécanisme de partage qui permettrait à la clientèle de bénéficier de la réduction des coûts réalisée par l'entreprise.

La décision de la Régie de l'énergie dans ce dossier est attendue vers le début de 2014. La révision du taux de rendement demandée par Hydro-Québec pourrait ajouter environ 2 % aux tarifs à compter de 2014.



Transport

Demande tarifaire 2013 et 2014 du Transporteur

En août 2013, Hydro-Québec TransÉnergie a déposé sa demande tarifaire pour 2013 et 2014 auprès de la Régie de l'énergie. Cette demande vise l'approbation des revenus requis et la modification des tarifs des services de transport. Les revenus requis prévus s'établissent à 2 924,7 M$ pour 2013 et à 3 052,9 M$ pour 2014. Les revenus requis approuvés par la Régie de l'énergie pour 2012 s'élevaient à 2 991,6 M$.

Développement durable

Une première place pour le rapport d'Hydro-Québec

En avril 2013, l'organisme indépendant CorporateRegister.com a dévoilé les résultats du concours CR Reporting Awards – la seule référence mondiale en matière de reddition de comptes dans le domaine de la responsabilité sociale. Le *Rapport sur le développement durable 2011* d'Hydro-Québec s'est classé au premier rang dans la catégorie Meilleure information sur les émissions de gaz à effet de serre.

Hydro-Québec, 75, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1A4
This report is also available in English.
www.hydroquebec.com
ISSN 0848-5836